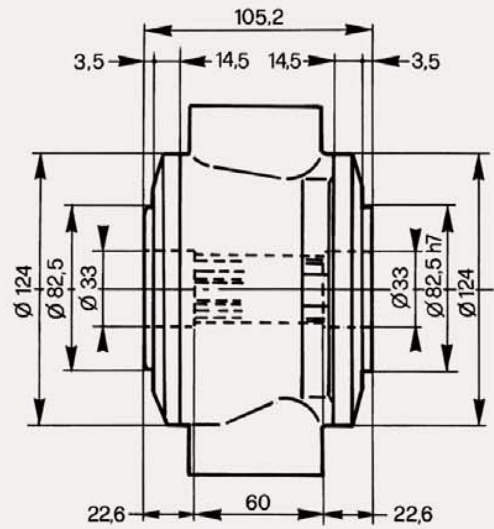
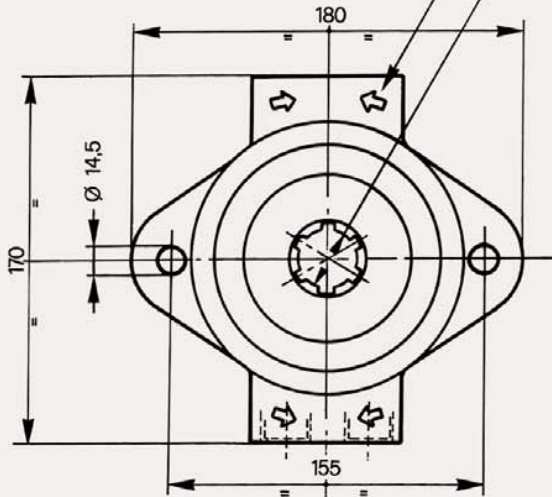


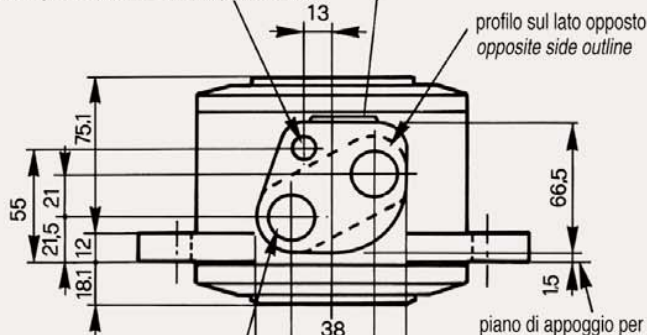
indici del senso di rotazione con alimentazione fornita dalla bocca sovrastante
 rotation way index with feeding supplied by upward opening

profilo scanalato 26 UNI 221
 splined shaft 26 UNI 221



n. 1 foro 3/8" BSP profond. 16
 drenaggio da collegare direttamente al serbatoio
 nr 1 3/8" BPS 16 depth holes
 draining tube connected directly to the tank

sigla identificazione apparecchiatura
 equipment identification mark



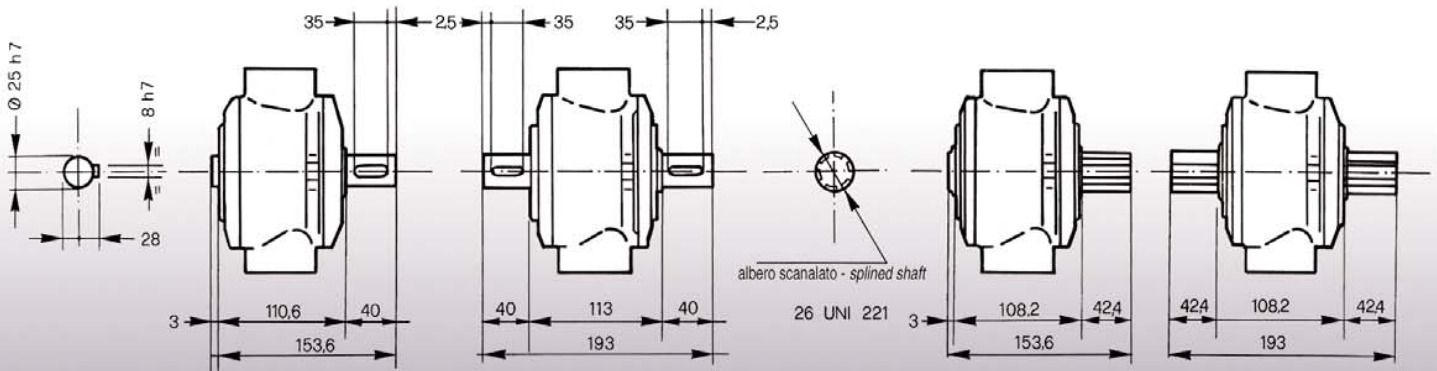
n. 2 fori 3/4" BSP profond. 20 mandata
 o scarico secondo il senso di rotazione
 nr 2 3/4" BPS 20 depth holes inlet
 or outlet according to rotation way

piano di appoggio per montaggio
 assembling supporting surface

Versione standard con albero cavo
Standard version with hollow shaft



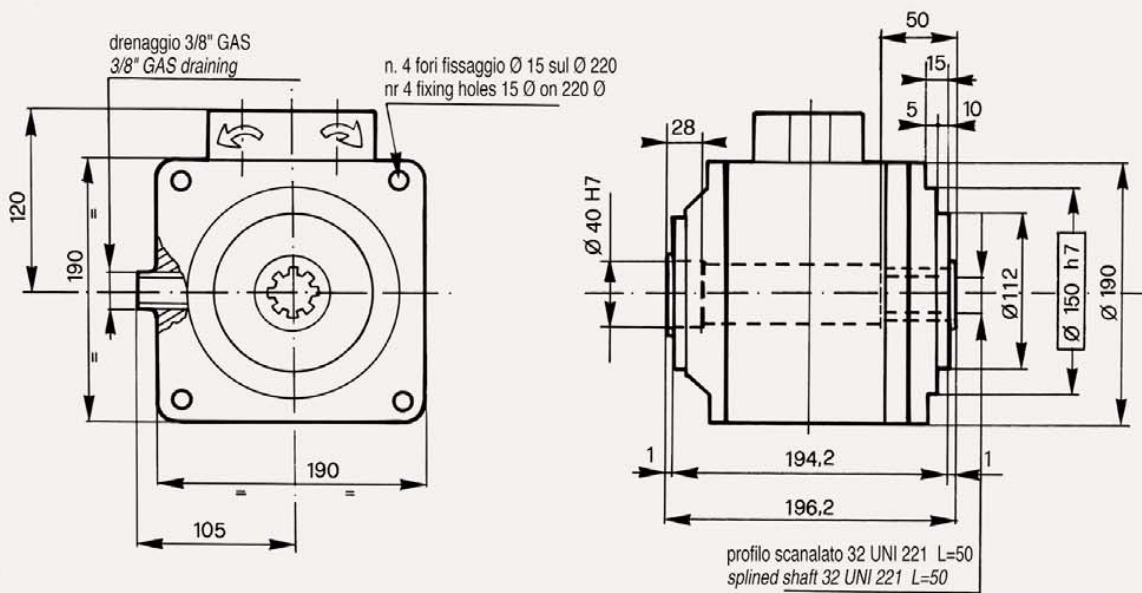
SF 050 - 075 - 100 - 125 - 150 - 175 - 200



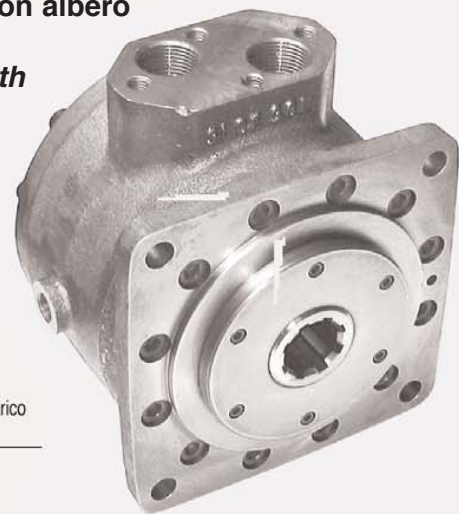
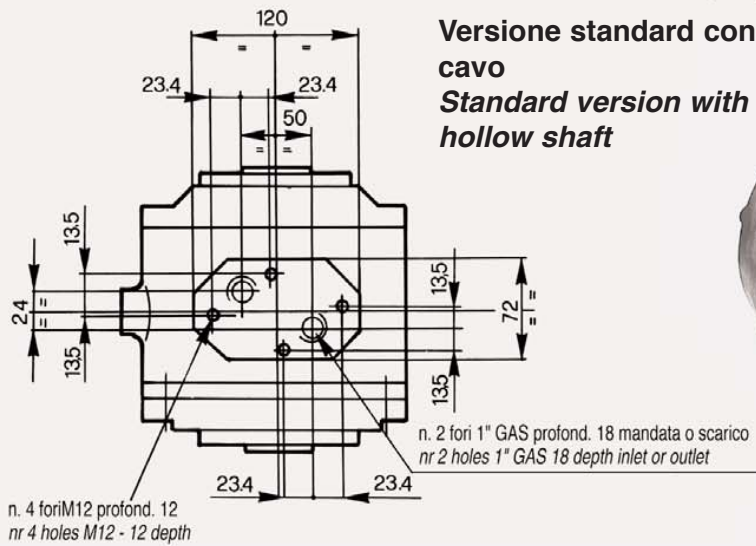
Albero cilindrico (a semplice e doppia uscita)
 Simple and double male cylindrical shaft

Albero scanalato (a semplice e doppia uscita)
 Simple and double male splined shaft

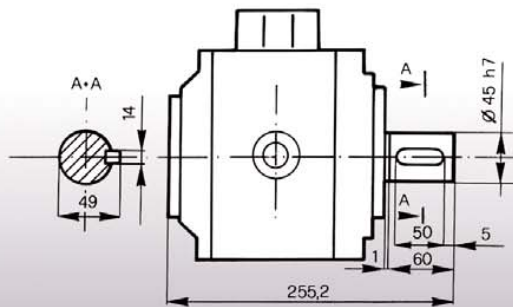
serie spherette



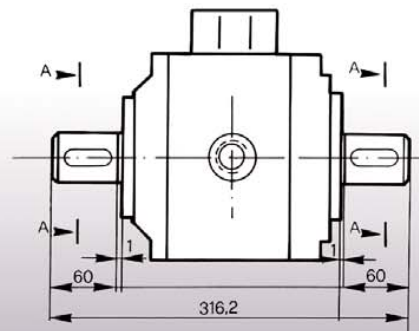
Versione standard con albero cavo
Standard version with hollow shaft



SF 300 - 350 - 400 - 450 - 500



Albero cilindrico semplice uscita
Cylindrical simple male shaft



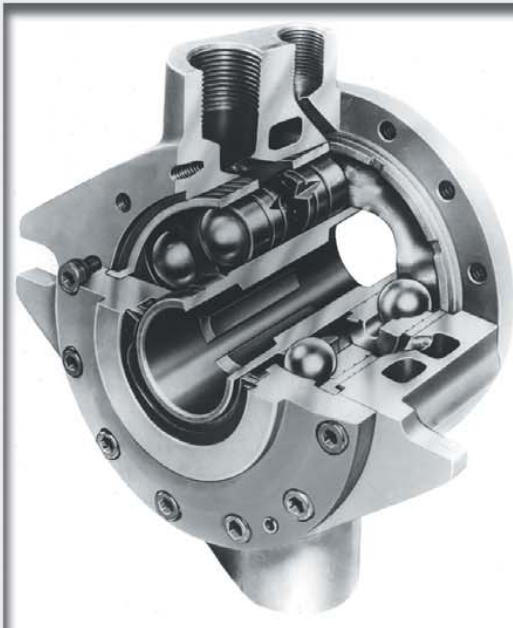
Albero cilindrico doppia uscita
Cylindrical double male shaft

I motori oleoidraulici della serie SF (da 50 a 500 cm³) sono motori a pistoni assiali di tipo lento a cilindrata fissa con una speciale distribuzione statica brevettata che consente di alimentare due pistoni contrapposti in ogni cilindro. Una sfera sostenuta idrostaticamente si frappone tra pistoni e camme multilobo trasformando il contatto in rotolamento e quindi la rotazione si può dire che avvenga a mezzo di due reggispinta contrapposti. Questo concetto nuovo di rotazione e i numerosi impulsi per giro forniti dal complesso camme e pistoni forniscono al motore una rotazione dolce, lenta se necessario, sempre silenziosa e uniforme. La trasformazione del lavoro in coppia motrice avviene con un rendimento maggiore che in ogni altro motore similare e il rapporto peso/potenza è molto basso (0,3 Kg per cavallo vapore).

Hydraulic motors SF series (from 50 to 500 cc displacement) are slow types, with fix displacement, axial pistons having a special static patented distribution that allows to feed two opposing pistons in each cylinder. A sphere hydrostatically hold up, is interposed between pistons and multilobo cams, trasforming the contact in rolling, so we can say that rotations occurs for two opposing thrust bearings.

This new rotation concept, together with the many impulses per revolution from cams and pistons system, give to the motor a sweet rotation, if necessary a slow one, always noiseless and regular.

The trasformation of work in motion torque, happens with a higher output if compared with any other similar motor, also weight-power ratio is very low (0,3 Kg per Hp)



CARATTERISTICHE RILEVANTI

ALBERO CAVO. I motori di questa serie sono prodotti con albero cavo e questo consente risparmi sul montaggio, inserimento di più motori sullo stesso albero, dimensioni d'ingombro limitate e assemblaggi compatti.

ROTAZIONE. La rotazione del motore può essere invertita istantaneamente con lo scambio dell'adduzione di mandata con quella di scarico e può avvenire a ruota libera.

MONTAGGIO. Il motore può essere montato in qualsiasi posizione purché la carcassa rimanga piena d'olio durante il funzionamento.

CONVENIENZA. Il progetto brevettato e l'esecuzione in grande serie consentono di produrre un motore con elevate prestazioni a basso costo.

APPLICAZIONI. Presse per iniezioni plastica, macchine utensili, macchine agricole, miscelatori, nastri trasportatori, ecc.

INFORMAZIONI UTILI PER IL CORRETTO IMPIEGO

- a) montare il motore in modo che il foro di drenaggio sia rivolto verso l'alto e assicurarsi che dallo stesso esca un flusso continuo di liquido durante il funzionamento.
- b) onde evitare perdite di olio dalle guarnizioni dell'albero collegare il drenaggio al serbatoio con un tubo senza strozzature.
- c) per far ruotare il motore in folle è sufficiente mettere in pressione il drenaggio sino a una atmosfera e interrompere l'alimentazione del motore collegando le due adduzioni tra loro.
- d) il motore può partire sotto carico.
- e) per sopportare elevati carichi radiali si consiglia l'impiego dell'apposita flangia con cuscinetto (interpellare il nostro Ufficio Tecnico).
- f) le frecce riportate sulla carcassa in prossimità delle adduzioni indicano il verso di rotazione.
- g) per ottenere una rotazione uniforme e silenziosa occorre garantire una pressione sullo scarico il cui valore ottimale sarà funzione della applicazione stessa.

VERSIONI

- C** = albero cavo passante
- S** = albero semplice uscita cilindrico con chiavetta
- D** = albero doppia uscita cilindrico con chiavetta
- V** = albero semplice uscita scanalato 26 UNI 221 (50 ÷ 200 cm³)
- W** = albero doppia uscita scanalato 26 UNI 221 (50 ÷ 200 cm³)

RELEVANT FEATURES

HOLLOW SHAFT. Motors of this family have hollow shafts and this permits to economize during the assembling step, the possibility to insert different motors on the same shaft, to have limited overall dimensions, and compact assembling.

ROTATION. Motor rotation can be immediately inverted changing the adduction into the outlet, and this can happen in free wheel.

MOUNTING. Motor can be assembled in every position, but framework must always be full of oil when working.

ADVANTAGE. The patented project together with big series, allows to produce one motor with high performances at low costs.

APPLICATIONS. Plastic injection presses, tooling machines, agricultural machines, chemical conveyers, helt conveyers and so on.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

- a) it is necessary to assemble the motor making care that draining hole is upward and making sure to have a continuous fluid downflow when working.
- b) in order to avoid oil loss from the shaft gaskets, do connect the drain line to the tank using a pipe without narrows.
- c) to have the motor in free wheel, placing draining under pressure to reach 1 BAR, interrupting the motor feeding, connecting the two adductions each others, is enough.
- d) motor can start working also under charge.
- e) in order to support heavy radial charges, the employ of the suitable flange with bearing is suggested (please always contact our Technical Service).
- f) the arrows on the case near adductions show the rotation way.
- g) to obtain a noiseless and regular rotation, it is necessary to have a pressure on the outlet port whose suitable value will be the function of the application itself.

VERSIONS

- C** = through hollow shaft
- S** = cylindrical simple male shaft with key
- D** = cylindrical double male shaft with key
- V** = 26 UNI 221 (50 ÷ 200 cm³) simple splined shaft
- W** = 26 UNI 221 (50 ÷ 200 cm³) double splined shaft

serie spherette



NORTH AMERICAN HYDRAULICS

NAHI, LLC MAIN OFFICE:

11549 SUNBELT COURT

Phone: 225.751.0500 Fax: 225.751.0610

To contact a regional sales representative,
call North American Hydraulics at
225-751-0500